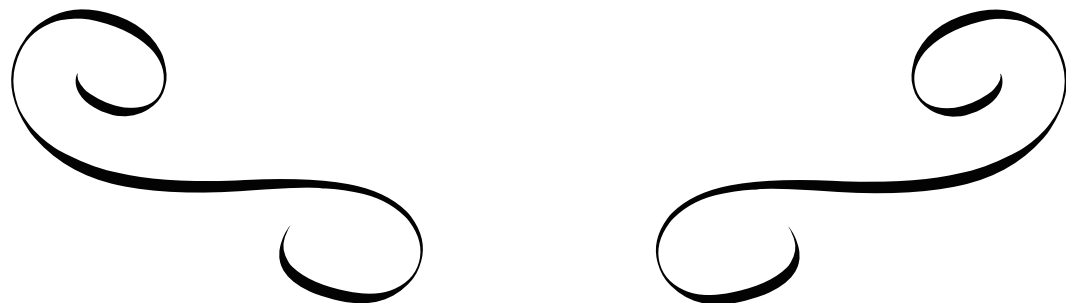


Restaurante
Oviedo

奥维耶多的美食如同一幅生动的风味画卷，
深深植根于阿斯图里亚斯的传统之中。
作为阿斯图里亚斯地区的首府，
奥维耶多提供了一场展示新鲜本地食材、丰盛菜肴和丰富文化遗产的美食之旅。
从标志性的奶酪品种到诱人的海鲜和传统炖菜，
奥维耶多的美食是每一位美食爱好者不容错过的体验。

Oviedo cuisines reflect a vibrant tapestry of flavors rooted
in Asturian traditions. As the capital city of Asturias,
Oviedo offers a culinary journey that showcases fresh local
ingredients,
hearty dishes, and a rich cultural heritage.
From iconic cheese varieties to tantalizing seafood and
traditional stews, Oviedo's cuisine is a must-experience
for food lovers.



Tasting Menus

· 套餐菜单 ·

阿斯图里亚斯的风味 A TASTE OF ASTURIAS

餐前小食 AMUSE BOUCHE

2种西班牙小吃 DUO OF TAPAS

戈贡佐拉蓝纹芝士
配塞拉诺火腿，面包
Gorgonzola, serrano ham, bread

阿斯图里亚斯炸鱿鱼
Deep-fried squid
Chipirones fritos

主菜 MAIN

阿斯图里亚斯烤东海黄鱼
Pan-fried yellow croaker
Corvina amarilla a la sidra

阿斯图里亚斯炖菜
Asturian bean stew, chorizo, pork belly
Fabada Asturiana

冰沙
Granita shot!
Granizado!

甜品 DESSERT

加泰罗尼亚风味焦糖布丁
Catalonian caramel pudding
Crema catalan

RMB 398

*单人份 / single person

西班牙的风味 A TASTE OF SPAIN

餐前小食 AMUSE BOUCHE

3种西班牙小吃 TRIO OF TAPAS

玲珑蜜瓜配伊比利亚5J火腿
Linglong melon with Iberico ham

加泰罗尼亚风味蛤蜊
Catalonian flavour clam

辣味香肠炒小杭椒
Wok fried green pepper, chorizo

主菜 MAIN

炙烤伊比利亚黑猪肉
Grilled Iberico pork neck

西班牙海鲜饭
Seafood paella

冰沙
Granita shot!
Granizado!

甜品 DESSERT

巴斯克蛋糕
Basque cheesecake

RMB 598

*单人份 / single person

Tapas · 西班牙小吃 ·

西班牙冷小吃 SOMETHING COLD

玲珑蜜瓜配伊比利亚火腿
Linglong melon with Iberico ham

RMB 168

油封甜椒酿辣味萨拉米，澳带
Piccante salami and scallop stuffed red pepper confit

RMB 98

福建永春老醋渍苹果鹅肝啫喱
Goose liver, fujian vinegar jelly, green apple

RMB 98

地中海海鲜沙拉
Mediterranean seafood salad

RMB 88

西班牙特色小吃 SOMETHING TO PINCH

低温牛肉薄片配吞拿鱼酱
Sous vide cooked beef, tuna sauce

RMB 98

烟熏辣味带子配菠菜
Pan-fried scallop, smoked paprika, spinach

RMB 88

戈贡佐拉蓝纹芝士配塞拉诺火腿，面包
Gorgonzola, serrano ham, bread

RMB 96

加泰罗尼亚风味蛤蜊
Catalonian flavour clam

RMB 78

Tapas · 西班牙小吃 ·

西班牙热小吃 SOMETHING WARM

乔里索香肠土豆丸子配烟熏甜椒酱 Deep fried potato ball, chorizo, smoked pepper sauce	RMB 68
科尔多瓦牛尾塔壳 Braised oxtail stew tart	RMB 138
西班牙甜辣炸鸡 Deep-fried spicy chicken, sweet chili sauce	RMB 68
辣味香肠炒小杭椒 Sauteed green pepper, chorizo	RMB 88

厨师特选 SOMETHING FROM OUR CHEFS

牛奶巴伐露佐卡露伽7年鲟鱼籽 Bavarian cream, 7 years aged kaluga queen	RMB 128
炙烤熟成马友鱼配烧椒酱 Grilled dry-aged thread fish, smoked pepper sauce	RMB 168
新鲜黑牛肝菌配酥脆面包丁,温泉蛋 Porcini, home-made bread, poached egg	RMB 108
低温慢煮鲍鱼佐味噌鱼汤泡沫 Sous-vide abalone, miso fish foam	RMB 88

Classics · 西班牙经典美食 ·

阿斯图里亚斯菜肴 SOMETHING FROM ASTURIAS

阿斯图里亚斯炖菜 Asturian bean stew, chorizo, pork belly Fabada Asturiana	RMB 88
阿斯图里亚斯炸小牛肉排 Asturian veal cordon bleu Cachopo de pollo	RMB 128
阿斯图里亚斯烤东海黄鱼 Pan-fried yellow croaker Merluza a la sidra	RMB 198
阿斯图里亚斯炸鱿鱼 Deep-fried squid Chipirones fritos	RMB 78

共享美食 SOMETHING TO SHARE

西班牙海鲜饭 Seafood paella	RMB 168 /1-2人 PERSONS RMB 336 /3-4人 PERSONS
西班牙烤乳猪 Cochinillo asado	RMB 598 /半只 HALF RMB 1208 /整只 WHOLE
西班牙海鲜拼盘双人 Seafood on ice	RMB 698
活龙虾，蟹，进口生蚝，蓝贻贝，黑虎虾 Live lobster, crab, oyster, blue mussels, tiger prawn	

Classics · 西班牙经典美食 ·

西班牙菜肴 SOMETHING FROM SPAIN

马德里烩牛肚 Madrid-style beef tripe stew Callos a la Madrileña	RMB 136
蒜香黄油虾 Spanish garlic shrimp Gambas al ajillo	RMB 98
伊比利亚猪肋排 Grilled Iberico pork ribs	RMB 158
西班牙烤乳猪（1/4） Spanish suckling pig (quarter) Cochinillo asado	RMB 278
炙烤伊比利亚黑猪肉 Grilled Iberico pork neck	RMB 138

甜品 SOMETHING SWEET

巴斯克蛋糕（孔泰8个月） Basque cheesecake (Comte 8 mois) Gâteau basque	RMB 68
巴斯克蛋糕（戈贡佐拉蓝纹芝士） Basque cheesecake(Gorgonzola) Gâteau basque	RMB 78
西班牙油条 Churros	RMB 58
加泰罗尼亚风味焦糖布丁 Catalonian caramel pudding Crema catalan	RMB 58

Grill · 西班牙烧烤 ·

肉类烧烤 SOMETHING FROM THE LAND

M7西冷300g Sirloin steak M7	RMB 688
M7肉眼250g Ribeye steak M7	RMB 698
伊比利亚猪肋排（半扇） Grilled Iberico pork ribs (half rack)	RMB 298
M5菲力200g Filet steak M5	RMB 468

海鲜烧烤 SOMETHING FROM THE SEA

鲜活波士顿龙虾500g Live Boston lobster	RMB 598
烟熏章鱼足 Octopus tentacle	RMB 238
鳕鱼 Cod fish	RMB 368
红魔虾 Carabinero	RMB 468

Grill · 西班牙烧烤 ·

共享美食
SOMETHING TO SHARE

混合肉类海鲜拼盘2人
Mixed grilled meat & seafood platter

RMB 898

M7西冷300g，伊比利亚猪肋排，红魔虾，烟熏章鱼足
M7 sirloin steak 300g, Iberico pork ribs (half rack), carabinero, octopus tentacle

混合牛肉海鲜拼盘6人
Mixed grilled meat & seafood platter

RMB 1988

M7西冷300g， M7肉眼250g，伊比利亚猪肋排，红魔虾，
鳕鱼，烟熏章鱼足
sirloin steak M7, ribeye steak M7, grilled Iberico pork ribs, carabinero, cod fish, octopus tentacle

自选蘸料（任意2款）
SOMETHING TO DIP IN (CHOOSE 2)

- 烟熏辣椒蜂蜜黄油
Smoked paprika honey butter
- 柑橘黄油
Citrus butter
- 蒜泥蛋黄酱
Alioli
- 红酒黑松露汁
Red wine black truffle sauce
- 加那利青酱
Spanish green chili sauce
- 山核桃木烟熏沙巴雍汁
Hickory smoky sabayon

配菜（任意2款）
SOMETHING ON THE SIDE (CHOOSE 2)

- 烤串番茄
Roasted cherry tomatoes
- 松露土豆泥
Truffle mashed potato
- 烤杏鲍菇
Grilled mushrooms
- 姜蓉烤菜心
Grilled bok choy, ginger



Restaurante Oviedo

坐落于西班牙北部群山峻岭的怀抱之中，奥维耶多—阿斯图里亚斯地区的首府，同时也是杭州的姐妹城市，是一座充满魅力与历史底蕴的城市，却常被众多旅行者所忽视。

这里的风景如画，美不胜收，南边的坎塔布里安山脉峰顶常披覆着皑皑白雪，而靠近市区的地方，则是绿意盎然的广阔空间，与人们通常联想到的西班牙干燥地中海海岸景象大相径庭。

Set amidst the rugged beauty of the mountains in northern Spain, Oviedo, the capital of the Asturias region, also Hangzhou's sister city is a charming and historic city that is overlooked by most travelers. The picturesque setting is as beautiful as they come, with the peaks of the Cantabrian Mountains to the south often dusted with snow, while closer to town an abundance of green space is a big departure from the dry Mediterranean coast that you picture when thinking of Spain.

